

## مشجوع بفانس

( معجزات من الشعر الإنجليزي والأمريكي المعاصر )



ترجمة : فاطمة ناعوت

تقديم : جلي سالم

# مشجوج بفأس<sup>١٩</sup>

---

( )

---

:

:

سلسلة: آفاق عالمية

:

:

**2004**

**2004/21362**

**ISBN977-305-654-6 :**

تقديم  
طوبى للمشجوجين

---

-

)

-

(

"

"

"

"

:

."

/

:

( )

-

:

( )

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

. :

( )

)

)

( /

" "

" "

( /

)

(" "

. :

: :

( )

“ ”

“ ”

· :

)

“ ” (

:

·

“

”

“

”

“

“

”

”

·

)

1995 (

:

:

"

.

:

.

:

:

"

.

“ ”

.

”

.

”

.

”

”

:

“\*”

:

”

“\*”

.

.

”

”

1

.

”

.

( )

2003

16

—”

”

—

—”

“\*”

" "

:

.

" " ( )" " " " "

. ( )" " ( )  
"

" " "

" " " "

. " "

) " " - -

(

.

.

.

.

.

.

"

"

.  
 " "

.  
 0 — " "  
 " "

) " "  
 " "

.( " "  
 " "

. " "

.

:

"

"

.

"

"

"

"

.

:

.

.

. " " :

( )

.

. " "

“ ”  
.  
( )

“ ” .

.

.( ) ( )

“ ” .  
.

: " "

.

.

.

2003











..

..





!

.

.

!

:

..

" -

"!

.









.....

.

.....

.

.

**\***

••

.

.

:

.

.

\*



.

.

"

"

.

.

.

...

.

.

!



- -  
.  
:

.

.

-

-

.

“ : ” -

“ : ” -

“ . ”

.

.

:

" -

:

" -

"!

:

" -

"

"

" -

أجبتَه بِغَضَبٍ  
وَأَدْرْتُ وَجْهِي صَوْبَ الْحَائِطِ

"

" -

" -

"

بَاغْتَنِي السُّؤَالُ

:

" -

".

"!

" -

"!

"

!

.

12

" " \_  
:  
" . ... " \_  
.  
" " \_  
!  
" \_  
" .  
" " \_  
" . " \_  
!  
!"

.

(1)

.

.

(2)

.

(3)

.

.

(4)

..

..

.





.

.

!

.

:

.

.



..

.

.

.

.

.

.

:





...

.

!

.

.

.

!

.

!

"

"!

:

"

!

-

...

"

"

.

.



“ : ”

.....

.

.



.

!

"

.

.

"!" "

.



"!

"











"!

"

"

"

.

...

.

.

:

.

...

\*" Po-Beeb "

.

---

Po-Beeb\*

" ! "

.

..

.

.

.

.

.

..

..

..

.





....

.

.

.

..

.









**(1)**

.

-

-

-

-

—

—

.

:

”

”

.

.

**(2)**

:

.

"!

"

.

"

"

.

.

.

.

.

**(3)**

" "

.

" . "

.

"!

.

.

(4)

”

”

⋮

•

•

•

- -  
.









.

.

.

-

-









'

.

!



.

!

.

...





*Dereck Walcott*

23

1930

1935

18

1948 " 25"

1962 "

1.2)

1992

" "

.(

"

*Alice Walker*

1982 - "

"

.

"

.

—

.

# David Wagoner

---

.1926	-		
" "	.		
		1991	
" "	"	.	
	"		1999
" 1983"	" 1987"	" 1996"	
" 1979 "		" 1981 "	
		1978 "	
1976-1956"	"		
" 1974 "	"		
" 1969 "		" 1972 "	
"1958"	" 1963"	" 1966"	
	. 1953 "		
	.		
		.	-

*Elizabeth Bartlett*

1924

" " " " .  
:  
" " 1995 "

2001

2002

.2001

*Charles Simic*

60

" "

" "

"

"

"

"

"

"

.1990

"

"

"

"

.1992

"

"

.

*Jo Shabcott*

"

"

.

.

-

-

, 1991

"

"

.

.

.

*Rafael Campo*

. 1964 —

1999 " " :

1996" "

: "

1994"

" ".1993

. " " 1996

.

## *Susan Stewart*

---

1952

" " :

. 1981 "

" 1995

" " " " " " :

:"

" .1989"

" 1991"

"

.

.

## *Graham Mort*

"

"

.

"

1985

"

.